

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

اين قرارداد ميان وزارت معادن دولت جمهوري اسلامي افغانستان كه منبع بعنوان "دولت"

و

كمپني / شخص شركت آف گيس انرژي كه منبع بعنوان "كمپني"

و بصورت كل بعنوان "جانبين قرارداد" در اين سند مسمي گرديده است، به امضاء رسيد.

1. شرايط عمومي: اين قرارداد يك سند عام بوده كه بصورت قانوني ميان جانبين منعقد گرديده است.
2. شرايط اجاره: اين قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذيل به كمپني حق ميدهد تا با در نظر داشت تاديات قانوني كرايه، رويالتي، ماليات و فيس، نفايز معدني سنگ مرمر را استخراج نمايد:

18, 8, 1392 الی 18, 8, 1398

تاريخ عقد/اعتبار اين قرارداد:

نام كمپني / شخص:

آدرس كمپني / شخص:

نمبر جواز تجارتي كمپني:

موقعيت معدن:

مشخصات ساحه معدن:

مساحت زمين بر حسب هكتار (متر مربع):

نوع منرال قرارداد شده:

رويالتي:

تضمين (تضمين مالي):

ميعاد قرارداد:

ساحه معدن / ولايت

كود پينت GPS

(در صورت موجوديت نقشه، آنرا ضميمه نموده و ساحه معدن روي آن مشخص گردد)

مساحت زمين بر حسب هكتار (متر مربع):

نوع منرال قرارداد شده:

مثلا: XXX افغاني في كل متر مربع

(توضيح: XXX افغاني - تفصيلات لازمه نيز درج گردد.)

XX سال، 4 جاريات

3. شرايط قرارداد بهره برداري معادن

3.1 تضمين مالي: كمپني بايد مبلغ 50000 افغاني دالمر را بعنوان تضمين نزد دولت بگذارد. اين مبلغ در صورت رعايت تمام شرايط قرارداد و اجازه الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به كمپني دوباره تحويل داده ميشود، البته در صورتيكه كمپني همچگونه باقي داري نداشته باشد.

3.2 كرايه سالانه: كمپني مكلف است تا در جريان قرارداد مبلغ 63 افغاني في هكتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نمايد.

3.3 رويالتي: مقدار رويالتي توسط دولت بروت گزارش توليدي كمپني، محاسبه مي گردد. كمپني مكلف است تا رقم رويالتي را در جريان 10 روز بعد از اخذ اطلاعيه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط كمپني، پرداخت نمايد. كمپني رويالتي را از طريق سازمان امور ماليات تحويل مي نمايد.

3.4. تاخیر در تأدیت: در صورت تاخیر در تأدیه رویالتي، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپني مکلف به تأدیه جريمه تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جريمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدي: کمپني مکلف است تا گزارش تولیدي خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تقش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جريمه است. مقدار و یا رقم جريمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلي رویالتي میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپني باید سالانه حد اقل شال سوم 300000 شال دوم 300000 شال اول 300000 تولیدات معدني داشته باشد.

4. حقوق و مکلفیت های کمپني

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمني، انسداد معدن و پلان مالي: کمپني مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداري منظوري وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمني انسداد معدن و مالي، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداري، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپني مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداري معدن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست _ اداره ملي حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداري: دولت متعاقب منظوري پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالي و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداري نخیل معدني سنگ مرمرین، را از طریق ریاست کاستر معدن وزارت معدن صادر می نماید.

4.4. بهره برداري: بهره برداري معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداري به کمپني، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپني مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشي و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپني وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمني: کمپني مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاري: کمپني مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معدن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمني: در صورتیکه کمپني در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپني مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کاستر معدن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوري کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپني مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معدن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپني حق انتقال این آثار را نداشته ولي مسئولیت حفظ و نگهداشت آنها الي انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتي، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معدن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانوني و مالیتي بمنظور تطبیق امور بهره برداري نخیل معدني: کمپني مکلف است تا بصورت مداوم معلومات جدید را جمع آوري و از مسئولیت های قانوني و مالیتي اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانوني و مالیتي دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعديل، لغو و فسخ قرارداد:

7.1. تعديل: اين قرارداد را ميتوان در صورت موافقه جاقبين، تعديل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جاقبين را بر هر مقطع زمانی که کتبا صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معنکاري، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپني، دولت کمالصلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جاقبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه یک ماهه؛ (2) توصیه یک ماهه؛ و (3) اخطار یک ماهه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

7.4. احاله با انتقال محل منقعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل های وزارت معدن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جاقبين قرارداد میباشد؛ مانند، سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامی های داخلی، سبوتاژ، تروریزم و امثال آن.

کمپني مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقب جاقبين قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپني بنابر حوادث منکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چي مدت، عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جاقبين قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیبات و یا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.

10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذه افغانستان روی این قرارداد قبل تطبیق میباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحصراً باصلاحیت هر یک از جوانب قرارداد، شناخته شده اند:

I. نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، ایمیل، شماره تلفن

II. نماینده باصلاحیت کمپني: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، ایمیل، شماره تلفن

11.1. جوانب توافق مینمایند که هر صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جاقب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازد.

12. کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جاقبين قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.

بدینوسیله تصدیق میگردد که جاقبين بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد مورخ 1392/ 1 / 2013 را، دارا اند.

وزارت معادن بعنوان (دولت) دولت جمهوری اسلامی افغانستان توسط: <u>محمد نجيب الله</u> اسم: <u>محمد نجيب الله</u> عنوان و وظیفه: <u>رئيس مجلس الوزراء</u> تاریخ: <u>2013/ 1 / 2013</u>	{ نام کمپني } بعنوان "کمپني" توسط: <u>محمد نجيب الله</u> اسم: <u>محمد نجيب الله</u> عنوان و وظیفه: <u>رئيس مجلس الوزراء</u> تاریخ: <u>2013/ 1 / 2013</u>
---	---

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page, including a large circular stamp with the text "جمهوری اسلامی افغانستان" (Islamic Republic of Afghanistan) and various handwritten notes and signatures.